

Käyttöturvallisuustiedote 1907/2006/EY, 31 artikla mukainen

Painatuspäivämäärä 20.09.2018

Versionumero 11

Tarkistus: 20.09.2018

KOHTA 1: Aineen tai seoksen ja yhtiön tai yrityksen tunnistetiedot

- **1.1 Tuotetunniste**
- **Kauppanimike: Alpacon Altreat 400**
- **1.2 Aineen tai seoksen merkitykselliset tunnistetut käytöt ja käytöt, joita ei suositella**
Merkittäviä lisätietoja ei ole saatavilla.
- **Aineen / valmisteen käyttö**
Peitteen estoaine
Kalkin estin
- **1.3 Käyttöturvallisuustiedotteen toimittajan tiedot**
- **Toimittaja:**
Alfa Laval Tumba AB
Hans Stahles väg 7
S-147 80 Tumba
Sweden
+46 8 530 650 00
info.se@alfalaval.com
- **Tietoja antaa:**
For further questions regarding the safety data sheet, please contact your local Alfa Laval Sales Company which you find at www.alfalaval.com or in section 16 "Other Information" in the end of the safety data sheet
- **1.4 Häätäpuhelinnumero:**
Myrkytystietokeskus
Sivun sisältö
Avoinna 24 t / vrk
09 471 977
tai 09 4711 (vaihde)

KOHTA 2: Vaaran yksilöinti

- **2.1 Aineen tai seoksen luokitus**
- **Luokitus asetuksen (EY) N:o 1272/2008 mukaisesti**
Tuotetta ei ole luokiteltu CLP-asetuksen mukaan.
- **2.2 Merkinnät**
- **Merkinnät asetuksen (EY) N:o 1272/2008 mukaisesti tarpeeton**
- **Varoitusmerkit tarpeeton**
- **Huomiosana tarpeeton**
- **Vaaralausekkeet tarpeeton**
- **2.3 Muut vaarat**
- **PBT- ja vPvB-arvioinnin tulokset**
- **PBT:** Ei voida käyttää.
- **vPvB:** Ei voida käyttää.

KOHTA 3: Koostumus ja tiedot aineosista

- **3.2 Seokset**
- **Selostus:**
Polykarboksylaatt-, natrium-suola veteen.

CAS: 39612-00-5	2,5-FURANDIONE, POLYMER WITH 2-METHYL-1-PROPENE, SODIUM SALT	25-50%
-----------------	---	--------

(jatkuu sivulla 2)

Käyttöturvallisuustiedote 1907/2006/EY, 31 artikla mukainen

Painatuspäivämäärä 20.09.2018

Versionumero 11

Tarkistus: 20.09.2018

Kauppanimike: Alpacon Altreat 400

(jatkuu sivulla 1)

 CAS: 7732-18-5
EINECS: 231-791-2

water, distilled, conductivity or of similar purity

50-100%

- **Sisältää vaarallisia aineita:** tarpeeton
- **Lisätietoja:** Annettujen turvaohjeiden sanamuoto kappaleesta 16.

KOHTA 4: Ensiaputoimenpiteet

· 4.1 Ensiaputoimenpiteiden kuvaus

· Yleisohjeet:

Pese saastunut vaatetus ennen uudelleenkäyttöä.

Jos ainetta on onnettomuuden sattuessa hengitetty: siirrä henkilö raittiiseen ilmaan ja pidä hänet levossa.

· Hengitettynä:

Huolehdittava raittiin ilman saannista. Oireiden esiintyessä pyydettyä lääkärin apua.

· Ihokosketuksessa:

Pese vedellä ja saippualla.

· Aineen päästyä silmiin:

Huuhtelee silmä (pidä silmäluomet auki) 15 minuuttia juoksevalla vedellä ja mentävä lääkäriin.

Käännyttävä lääkärin puoleen oireiden jatkuessa.

· Nieltyä:

Huuhdotaan suu ja juotetaan runsaasti vettä.

· 4.2 Tärkeimmät oireet ja vaikutukset, sekä välittömät että viivästyneet

Merkittäviä lisätietoja ei ole saatavilla.

· 4.3 Mahdollisesti tarvittavaa välitöntä lääketieteellistä apua ja erityishoitoa koskevat ohjeet

kohdella oireenmukaisesti

KOHTA 5: Palontorjuntatoimenpiteet

· 5.1 Sammutusaineet

· Sopivat sammutusaineet:

Vesisuihku

Vaahto

Kuivakemikaalisammutin

· Turvallisuussyistä sopimattomat sammutusaineet:

Ei voida käyttää.

· 5.2 Aineesta tai seoksesta johtuvat erityiset vaarat

Myrkyllisiä kaasuja/höyryjä

· 5.3 Palontorjuntaa koskevat ohjeet

· Erityinen suojarustus:

Saastunut sammutusvesi on kerättävä erikseen, sitä ei saa päästää viemäristöön.

KOHTA 6: Toimenpiteet onnettomuuspäästöissä

· 6.1 Varotoimenpiteet, henkilönsuojaimet ja menettely hätätilanteessa

Käytettävä suojarustus. Suojautumattomat henkilöt pidettävä loitolla.

· 6.2 Ympäristöön kohdistuvat varotoimet:

Estettävä pääsy viemäriin/pintavesiin/pohjaveteen.

Likainen pesuvesi kerätään talteen ja hävitetään.

· 6.3 Suojarakenteita ja puhdistusta koskevat menetelmät ja -välineet:

Imettävä nestettä sitovalla aineella (hiekkä, piimaa, hapon sidosaine, yleisidosaine, sahajauho).

Otetaan talteen tai viedään hävitettäväksi sopivissa astioissa.

Poistettava vedenpinnalta (esim. kuoritamalla, imemällä).

Talteenotettu aine hävitetään määräysten mukaisesti.

(jatkuu sivulla 3)

Käyttöturvallisuustiedote 1907/2006/EY, 31 artikla mukainen

Painatuspäivämäärä 20.09.2018

Versionumero 11

Tarkistus: 20.09.2018

Kauppanimike: Alpacon Altreat 400

(jatkuu sivulla 2)

- **6.4 Viittaukset muihin kohtiin**
Henkilökohtaista suojavarustusta koskevia ohjeita kappaleessa 8.
Aineen hävitystä koskevia ohjeita kappaleessa 13.

KOHTA 7: Käsittely ja varastointi

- **7.1 Turvallisen käsittelyn edellyttämät toimenpiteet** Erikoistoimenpiteitä ei tarvita.
- **Palo- ja räjähdysuojaohjeet:** Erikoistoimenpiteitä ei tarvita.
- **7.2 Turvallisen varastoinnin edellyttämät olosuhteet, mukaan luettuina yhteensopimattomuudet**
- **Varastointi:**
- **Varastotiloille ja säiliöille asetettavat vaatimukset:**
Säilytettävä tiiviisti suljettuna.
Säilytettävä viileässä paikassa.
- **Yhteisvarastointiohjeet:** Ei tarvita.
- **Lisätietoja varastointiehtoihin:**
Astiat on pidettävä tiiviisti suljettuina.
Säilytettävä viileässä paikassa.
- **7.3 Erytynen loppukäyttö** Merkittäviä lisätietoja ei ole saatavilla.

KOHTA 8: Altistumisen ehkäiseminen ja henkilönsuojaimet

- **8.1 Valvontaa koskevat muuttujat**
- **Aineosat työpaikkakohtaisin valvottavin raja-arvoin:**
Tuote ei sisällä merkityksellisiä määriä aineita työpaikkakohtaisilla valvottavilla raja-arvoilla.
- **Lisäohjeet:** Tiedot perustuvat valmistushetkellä voimassaoleviin luetteluihin.
- **8.2 Altistumisen ehkäiseminen**
- **Henkilökohtainen suojavarustus:**
- **Yleiset suoja- ja hygienia-toimenpiteet:**
Noudatettava kemikaalien käsittelyn tavanomaisia varotoimenpiteitä.
Työn aikana on syöminen, juominen, tupakoiminen, nuuskaaminen kielletty.
- **Hengityssuoja:**
Hengityssuojain vain aerosolin- tai sumunmuodostuksessa.
Combined particles and organic fumetype (Filter A-P)
Suodin P2
Type FFP2
- **Käsisuojus:**
Use chemical resistant protective gloves



Suojakäsineet

Käsinmateriaalin tulee olla tuotetta/ainetta/valmistetta kestävä ja läpäisemätöntä.

- **Käsinmateriaali**
Nitriilikumi
PVC-muovista valmistetut käsineet
Cloroprene rubber (CR)
- **Käsinmateriaalin läpäisy aika**
Tarkka läpäisy aika on selvitettävä suojakäsinevalmistajalta ja sitä on noudatettava.

(jatkuu sivulla 4)

Käyttöturvallisuustiedote 1907/2006/EY, 31 artikla mukainen

Painatuspäivämäärä 20.09.2018

Versionumero 11

Tarkistus: 20.09.2018

Kauppanimike: Alpacon Altreat 400
Silmäsuojus:


Suojalasit

Kehosuojaus:

 Työvaatteet
 Kun ihokosketus on suuri:
 Työsuojavaatetus

(jatkuu sivulla 3)

KOHTA 9: Fysikaaliset ja kemialliset ominaisuudet

9.1 Fysikaalisia ja kemiallisia perusominaisuuksia koskevat tiedot
Yleiset ohjeet
Olomuoto:

Muoto:	Nestemäinen
Väri:	Vaalean ruskea

Haju:	Tyypillinen
--------------	-------------

Hajukynnys:	Ei määrätty.
--------------------	--------------

pH-arvo 20 °C lämpötilassa:	8
------------------------------------	---

Tilanmuutos

Sulamis- tai jäätymispiste:	-20 °C
------------------------------------	--------

Kiehumispiste ja kiehumisalue:	100 °C
---------------------------------------	--------

Leimahduspiste:	> 100 °C (DIN 51758)
------------------------	----------------------

Syttyvyys (kiinteät aineet, kaasut):	Ei voida käyttää.
---	-------------------

Hajoamislämpötila:	Ei määrätty.
---------------------------	--------------

Itsesyttymislämpötila:	Tuote ei ole itsestään syttyvä.
-------------------------------	---------------------------------

Räjähävyys:	Tuote ei ole räjähdysvaarallinen.
--------------------	-----------------------------------

Räjähdyksrajat:

Alempi:	Can be 5-15°C below ignition temperature.
----------------	---

	Ei määrätty.
--	--------------

Ylempi:	Ei määrätty.
----------------	--------------

Höyrypaino 20 °C lämpötilassa:	23 hPa ≈23 mbar
---------------------------------------	--------------------

Tiheys 23 °C lämpötilassa:	1,3 g/cm ³
-----------------------------------	-----------------------

Suhteellinen tiheys	Ei määrätty.
----------------------------	--------------

Höyryntiheys:	Ei määrätty.
----------------------	--------------

Haihtumisnopeus:	Ei määrätty.
-------------------------	--------------

Liukenevuus/sekoittuvuus

veteen:	Täydellisesti sekoittuva.
----------------	---------------------------

Jakautumiskerroin: n-oktanoli/vesi:	<-2 log Pow
--	-------------

Viskositeetti:

Dynaaminen 23 °C lämpötilassa:	200 mPas (DIN EN ISO 2555)
---------------------------------------	----------------------------

(jatkuu sivulla 5)

Käyttöturvallisuustiedote 1907/2006/EY, 31 artikla mukainen

Painatuspäivämäärä 20.09.2018

Versionumero 11

Tarkistus: 20.09.2018

Kauppanimike: Alpacon Altreat 400

(jatkuu sivulla 4)

Kinemaattinen:	Ei määrätty.
-----------------------	--------------

· Liuteainepitoisuus:	
------------------------------	--

VOC (EY)	0,00 %
-----------------	--------

· 9.2 Muut tiedot	Merkittäviä lisätietoja ei ole saatavilla.
--------------------------	--

KOHTA 10: Stabiilisuus ja reaktiivisuus

- **10.1 Reaktiivisuus** materiaali on stabiili suositelluissa varastointi- ja käsittelyolosuhteissa.
- **10.2 Kemiallinen stabiilisuus** materiaali on stabiili suositelluissa varastointi- ja käsittelyolosuhteissa.
- **Terminen hajoavuus / vältettävät olosuhteet:** Ei hajaantumista määräystenmukaisessa käytössä.
- **10.3 Vaarallisten reaktioiden mahdollisuus** Ei tiedossa vaarallisia reaktioita.
- **10.4 Vältettävät olosuhteet** Merkittäviä lisätietoja ei ole saatavilla.
- **10.5 Yhteensopimattomat materiaalit:** Ei saa varastoida yhdessä alkaalien (lipeiden) kanssa. Säilytä valolta metalleja. Reagoi useiden metallien kanssa.
- **10.6 Vaaralliset hajoamistuotteet:** Tiedossa ei ole vaarallisia hajoamistuotteita.

KOHTA 11: Myrkyllisyyteen liittyvät tiedot

- **11.1 Tiedot myrkyllisistä vaikutuksista**

· Välitön myrkyllisyys

Oraali	LD50	>2.000 mg/kg (rat)
--------	------	--------------------

Saatavilla olevien tietojen perusteella luokitus- kriteerit eivät täyty.

- **Ensisijainen ärsyttävä vaikutus:**
- **Ihosityttövyys/ihoärsytys** No irritation based on test (rabbit) on similar products.
- **Vakava silmävaurio/silmä-ärsytys** Saatavilla olevien tietojen perusteella luokitus- kriteerit eivät täyty.
- **Hengitysteiden tai ihon herkistyminen** Saatavilla olevien tietojen perusteella luokitus- kriteerit eivät täyty.
- **CMR-vaikutukset eli syöpää aiheuttavat, perimää vaurioittavat ja lisääntymiselle vaaralliset vaikutukset**
- **Sukusolujen perimää vaurioittavat vaikutukset** Saatavilla olevien tietojen perusteella luokitus- kriteerit eivät täyty.
- **Syöpää aiheuttavat vaikutukset** Saatavilla olevien tietojen perusteella luokitus- kriteerit eivät täyty.
- **Lisääntymiselle vaaralliset vaikutukset** Saatavilla olevien tietojen perusteella luokitus- kriteerit eivät täyty.
- **Elinkohtainen myrkyllisyys – kerta-altistuminen** Saatavilla olevien tietojen perusteella luokitus- kriteerit eivät täyty.
- **Elinkohtainen myrkyllisyys – toistuva altistuminen** Saatavilla olevien tietojen perusteella luokitus- kriteerit eivät täyty.
- **Aspiraatiovaara** Saatavilla olevien tietojen perusteella luokitus- kriteerit eivät täyty.

 FI
(jatkuu sivulla 6)

Käyttöturvallisuustiedote 1907/2006/EY, 31 artikla mukainen

Painatuspäivämäärä 20.09.2018

Versionumero 11

Tarkistus: 20.09.2018

Kauppanimike: Alpacon Altreat 400

(jatkuu sivulla 5)

KOHTA 12: Tiedot vaarallisuudesta ympäristölle

- **12.1 Myrkyllisyys**
- **Vesimyrkyllisyys:** Ei haitallista vesieliöille. Odotettu LC / EC-50-arvo > 100 mg / l.
- **12.2 Pysyvyys ja hajoavuus** ei helposti biologisesti hajoava
- **12.3 Biokertyvyys** Ei rikastu organismeissa.
- **12.4 Liikkuvuus maaperässä** Merkittäviä lisätietoja ei ole saatavilla.
- **Ekologisia lisätietoja:**
- **Yleisohjeita:**
Estetään aineen pääsy ohentamattomana tai suurina määrinä pohjaveteen, vesistöihin, viemäristöön.
- **12.5 PBT- ja vPvB-arvioinnin tulokset**
- **PBT:** Ei voida käyttää.
- **vPvB:** Ei voida käyttää.
- **12.6 Muut haitalliset vaikutukset** Merkittäviä lisätietoja ei ole saatavilla.

KOHTA 13: Jätteiden käsittelyyn liittyvät näkökohdat

- **13.1 Jätteiden käsittelymenetelmät**
- **Suositus:** Hävitä jätteet valtuutetuille jätteen vastaanottajille
- **Puhdistamattomat pakkaukset:**
- **Suositus:**
Saastumattomat pakkaukset voidaan käyttää uudelleen.
Pakkaukset, joita ei voida puhdistaa, on hävitettävä samalla tavalla kuin niiden sisältämä aine.
- **Suosittelava puhdistusaine:** Vesi, johon tarvittaessa lisätään puhdistusaineita.

KOHTA 14: Kuljetustiedot

- **14.1 YK-numero**
- **ADR, ADN, IMDG, IATA** tarpeeton
- **14.2 Kuljetuksessa käytettävä virallinen nimi**
- **ADR, ADN, IMDG, IATA** tarpeeton
- **14.3 Kuljetuksen vaaraluokka**
- **ADR, ADN, IMDG, IATA**
- **luokka** tarpeeton
- **14.4 Pakkausryhmä**
- **ADR, IMDG, IATA** tarpeeton
- **14.5 Ympäristövaarat:**
- **Marine pollutant:** Ei
- **14.6 Erityiset varoimet käyttäjälle** Ei voida käyttää.
- **14.7 Kuljetus irtolastina Marpol-sopimuksen II liitteen ja IBC-säännösten mukaisesti** Ei voida käyttää.

(jatkuu sivulla 7)

Käyttöturvallisuustiedote 1907/2006/EY, 31 artikla mukainen

Painatuspäivämäärä 20.09.2018

Versionumero 11

Tarkistus: 20.09.2018

Kauppanimike: Alpacon Altreat 400

(jatkuu sivulla 6)

UN "Model Regulation": tarpeeton

KOHTA 15: Lainsäädäntöä koskevat tiedot

- **15.1 Nimenomaisesti ainetta tai seosta koskevat turvallisuus-, terveys- ja ympäristösäännökset tai -lainsäädäntö**
EU Regulation (EC) no.1907/2006 (REACH)
EU regulation (EC) no 1272/2008 (CLP)
EC DIRECTIVE 2008/98/EC (waste)
(EC) nr 648/2004
- **Direktiivi 2012/18/EU**
- **Nimetyt vaaralliset aineet - LIITE I** sisältäviä aineita ei ole lueteltu
- **15.2 Kemikaaliturvallisuusarviointi:** Kemikaaliturvallisuusarviointia ei ole tehty.

KOHTA 16: Muut tiedot

www.alfalaval.com

Annetut tiedot perustuvat tämänhetkisiin tietoihimme. Ne eivät kuitenkaan anna takuuta tuotteen ominaisuuksista eivätkä aikaansaa sopimuksellista oikeussuhdetta.

VASTUUVAPAUTUSLAUSEKE

Tämä asiakirja on tarkoitettu käytettäväksi vain ohjeeksi riskeistä, joita tuotteeseen tiedetään liittyvän. Jokaisen, joka käyttää tuotetta työssään tai työskentelee tuotteen lähellä, on saatava sopivaa koulutusta. Tuotteen kanssa kosketuksiin joutuvien henkilöiden on oltava kykeneviä itsenäiseen ajatteluun tuotteen käsittelyyn, varastointiin ja käyttöön liittyvien olosuhteiden ja toimintatapojen suhteen. Alfa Laval ei vastaa mistään tämän asiakirjan virheistä tai puutteista tai tuotteen käytöstä, käsittelystä, varastoinnista tai hävittämisestä aiheutuvista vaatimuksista, menetyksistä tai vaurioista, ellei voida todistaa, että Alfa Laval on toiminut räikeän piittaamattomasti. Muutoin kuin mitä Alfa Lavalin kanssa on sovittu ja määritelty kirjallisesti yksittäisessä tapauksessa, Alfa Laval ei anna mitään tämän asiakirjan tietoihin tai asiakirjassa kuvattuun tuotteeseen liittyviä suoria tai epäsuoria takuita, kaupankäyntiin ja johonkin tiettyyn tarkoitukseen sopivuutta koskevat takuut mukaan luettuina.

- **Näyttelyalue ohjelehti:** Alfa Laval Corporate Standards & Regulatory Operations

- **Yhteydenottohenkilö:**

Ota yhteyttä paikalliseen Alfa Laval myyntiyhtiö lisäkysymyksiä:

Argentina: alfa.consulta@alfalaval.com

Australia: australia.info@alfalaval.com

Austria: info.mideurope@alfalaval.com

Belgium: benelux.info@alfalaval.com

Bolivia: alfa.consulta@alfalaval.com

Brazil: alfalaval.br@alfalaval.com

Bulgaria: bulgaria.info@alfalaval.com

Canada: alfacan.info@alfalaval.com

Chile: chile.informacion@alfalaval.com

China: china.info@alfalaval.com

Colombia: info.colombia@alfalaval.com

Croatia: hrvatska.info@alfalaval.com

Czech Republic: czechrepublic.info@alfalaval.com

Denmark: info.nordic.dk@alfalaval.com

Egypt: alme.marketing@alfalaval.com

Estonia: estonia.info@alfalaval.com

(jatkuu sivulla 8)



Käyttöturvallisuustiedote 1907/2006/EY, 31 artikla mukainen

Painatuspäivämäärä 20.09.2018

Versionumero 11

Tarkistus: 20.09.2018

Kauppanimike: Alpacon Altreat 400

(jatkuu sivulla 7)

Finland: info.fi@alfalaval.com
France: environnement@alfalaval.com
Germany: info.mideurope@alfalaval.com
Greece: greece.info@alfalaval.com
Hungary: info.hu@alfalaval.com
India: india.info@alfalaval.com
Indonesia: alfalindo@alfalaval.com
Israel: israel.info@alfalaval.com
Italy: alfalaval.italia@alfalaval.com
Latvia: latvia.info@alfalaval.com
Lithuania: lithuania.info@alfalaval.com
Malaysia: malaysia.info@alfalaval.com
Mexico: mexico.info@alfalaval.com
The Netherlands: benelux.info@alfalaval.com
New Zealand: newzealand.info@alfalaval.com
Norway: info.no@alfalaval.com
Peru: ventas.peru@alfalaval.com
Philippines: philippines.info@alfalaval.com
Poland: poland.info@alfalaval.com
Portugal: portugal.info@alfalaval.com
Qatar: alme.marketing@alfalaval.com
Romania: romania.info@alfalaval.com
Russia: moscow.response@alfalaval.com
Singapore: al.singapore@alfalaval.com
Slovak Republic: slovakia.info@alfalaval.com
Slovenia: slovenija.info@alfalaval.com
South Africa: info.sa@alfalaval.com
Spain: info.spain@alfalaval.com
Sweden: info.se@alfalaval.com
Switzerland: info.mideurope@alfalaval.com
Taiwan: taiwan.info@alfalaval.com
Thailand: thailand.info@alfalaval.com
Turkey: turkey@alfalaval.com
Ukraine: ukraine.info@alfalaval.com
United Arab Emirates: alme.marketing@alfalaval.com
United Kingdom: general.uk@alfalaval.com
United States: customerservice.usa@alfalaval.com
Venezuela: venezuela.info@alfalaval.com
Vietnam: vietnam.info@alfalaval.com

Lyhenteet ja lyhytnimet:

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

VOC: Volatile Organic Compounds (USA, EU)

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic

vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

* **Tiedot muutettu alkuperäisestä versiosta**